

# zuhaus wohnen

Nr. 5 Mai 2023

Deutschland 4,50 € | A 5,20 € | CH 7,90 sfr



Wie Wohnen wirklich glücklich macht

## VORHER NACHHER

Wie eine kleine  
Küche zum  
**Stauraumwunder**  
wird

## Gartenmöbel

Die schönsten Trends  
für Balkon & Terrasse

# 25

## Couchtische für jeden Stil

Welcher passt in  
Ihr Wohnzimmer?

## RÄUME CLEVER GLIEDERN

**12 Tricks**, mit denen  
Sie sofort mehr Platz und  
Atmosphäre gewinnen

## BILDER richtig aufhängen

So geht's ganz einfach!

# Zeitlos einrichten, glücklich wohnen

Die besten Möbel, Accessoires und Deko-Tipps  
– damit Sie sich dauerhaft wohlfühlen

**Lasst uns feiern!**  
Tischdeko für jeden  
Tag & besondere  
Anlässe

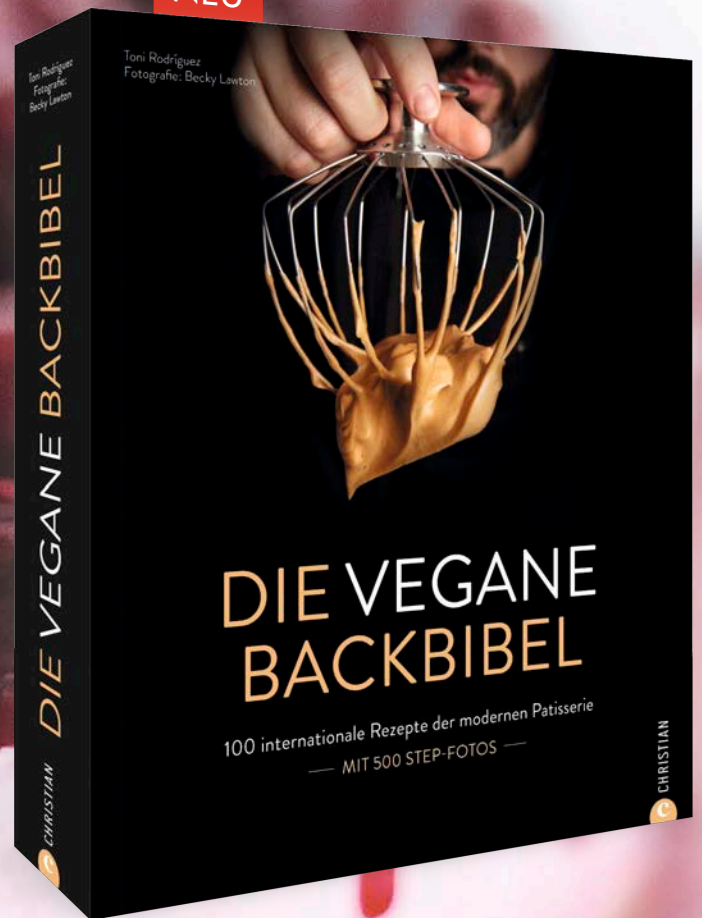


# VEGAN GENIESSSEN

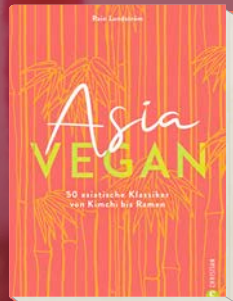
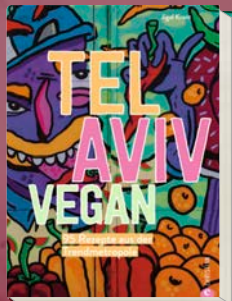
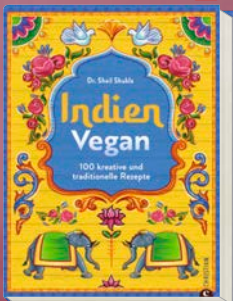
NEU

Die stylish aufgemachte vegane Backschule von Toni Rodríguez, Pionier der veganen Patisserie, leitet mit über 500 Schritt-Fotografien perfekt an.

320 Seiten · ca. 600 Fotos  
ISBN 978-3-95961-736-9  
€ (D) 49,99



NEU



Weitere Rezeptideen und kulinarische Inspirationen finden Sie unter [WWW.CHRISTIAN-VERLAG.DE](http://WWW.CHRISTIAN-VERLAG.DE)



JETZT IN IHRER **BUCHHANDLUNG** VOR ORT  
ODER DIREKT UNTER **WWW.CHRISTIAN-VERLAG.DE**

Mit einer Direktbestellung im Verlag oder dem Kauf im Buchhandel unterstützen Sie sowohl Verlage und Autoren als auch Ihren Buchhändler vor Ort.





WILLKOMMEN

Eine Frage,  
die uns immer  
wieder begegnet

# Was macht einen ZEITLOSEN WOHNSTIL aus

VERA  
MARGUARDT-SCHWEIN  
CHEFREDAKTEURIN



ANKE  
SCHWARZ  
REDAKTIONSLEITUNG



Natürliche Materialien wie Holz, Stein oder Leder, die besonders langlebig sind, zeichnen für mich den zeitlosen Wohnstil aus. Auch ein Möbelklassiker gehört dazu. Klare Farben und Formen runden den Look ab. Als Gegenspieler bieten sich Pflanzen, Textilien und Accessoires an, denn gerade die Dekoration eignet sich hervorragend, um der Basis immer mal wieder frischen Wind einzuhauen. Man kann sie jederzeit austauschen und Trends aufgreifen.

Wie sehen Sie das? Man muss doch echt nicht jede Mode mitmachen – weder bei Klamotten noch bei der Einrichtung. Damit einem beides lange Freude bereitet, müssen aber zwei Dinge stimmen: Qualität und Design. Daher achte ich auf die Verarbeitung (Nähte, so wichtig auch bei Bezügen!) und einen schlichten, aber prägnanten Look. Jedes Teil darf etwas Besonderes haben, und wenn es wie bei meiner neuen Stehleuchte nur der kugelige Betonfuß ist.

*Viel Vergnügen mit dieser Ausgabe!*

**ps.**

Freuen Sie sich wie wir auch schon so auf den Sommer?  
Dann finden Sie alles für die Outdoor-Saison ab Seite 82



## ÖKOLOGISCH. WERTVOLL. BAUEN.

Nachhaltige Bauweise, Holz aus heimischen Wäldern und die Energieversorgung zu 100% aus erneuerbaren Energien: Familie Mevius hat sich den Wunsch vom klimafreundlichen Einfamilienhaus schon erfüllt. **Wann sprechen wir über Ihre Träume?**



**Schwörer Haus**  
Hier bin ich daheim

# INHALT

Ausgabe 5/2023



96 Tischdeko für jeden Tag und jeden Anlass

Zeitlos  
WOHNEN

26

Mehr als 30 Seiten  
Homestorys, Tipps  
und Inspirationen



Knackfrische  
Salatcreations  
ab Seite 100



## WOHNEN & ENTDECKEN

- 6 SCHAUFENSTER**  
Neues für den Wonnemonat Mai
- 10 FRÜHLINGSERWACHEN**  
Mit fröhlichen Pastelltönen und Blumensträußen holt sich Emilie jetzt Aufbruchsstimmung ins Haus
- 19 IDEE DES MONATS**  
Vasen mit Farbakzenten pimpen
- 20 COUCHTISCHE MIT CHIC**  
25 aktuelle Modelle: Welches passt in Ihr Wohnzimmer?
- 73 NEUES FÜR DIE KÜCHE**  
Mehr Freude beim Kochen
- 74 VORHER-NACHHER**  
Endlich genug Stauraum und Ordnung in einer kleinen Küche
- 114 MEIN ZUHAUSE-GEFÜHL**  
Mit Köchin Haya Molcho

## TITELTHEMA

- 26 Zeitlos einrichten**
- 28 ZARTE VERSUCHUNG**  
Mit welchen Mitteln Siri die Seele ihres historischen Hauses bewahrt und herausarbeitet
- 38 SO WIRD'S ELEGANT**  
Alles für den klassischen Look
- 40 MIT RAUEM CHARME**  
Wie Marian und Bert mit vielen natürlichen Materialien dauerhaft glücklich wohnen
- 50 SO WIRD'S MODERN**  
Alles für den lässigen Look
- 52 GEMÜTLICHER PURISMUS**  
Warum für Influencerin Johanna in ihrem Hamburger Altbau Klarheit und Behaglichkeit eins sind





**60** Bilder mal anders aufhängen

**PLUS**  
Schnelle Deko- und Styling-Ideen, die Ihre Freiluftoase noch sommerlicher machen



**82**  
Gartenmöbel und Schönes für draußen

**BERATUNG & TIPPS**

- 58 ECHT CLEVER**  
Kleine Kniffe für den Alltag
- 60 BILDER AUFHÄNGEN**  
Familienfotos, Poster und Kunst als Wandschmuck – so geht's!
- 66 RÄUME KLUG GLIEDERN**  
Mit diesen Tricks gewinnen Sie sofort mehr Platz und Atmosphäre

**HAUS & GARTEN**

- 81 NEUES FÜR HAUS & GARTEN**  
Praktische Helfer und Must-haves
- 82 OUTDOOR-TRENDS 2023**  
Entdecken Sie die aktuellen Möbel, Accessoires und Deko-Ideen für Balkon und Terrasse
- 90 KOMFORT IM MINI-HAUS**  
Eine vierköpfige Berliner Familie nutzt 80 Quadratmeter perfekt aus

**KOCHEN & GENIESSEN**

- 96 ZAUBERHAFTER TISCHDEKO**  
So decken Sie Ihre Frühlingstafel stilvoll lässig und festlich ein
- 100 SALATE ZUM SATTESSEN**  
Abwechslungsreiche Bowls, prall gefüllt mit Vitaminbomben

**INFO & SERVICE**

- 108** Leserpost
- 110** Hersteller und Adressen
- 111** Impressum
- 112** Vorschau



► Schicke Beistelltische ab Seite 20



**UNSER TITELMOTIV**

Die Leichtigkeit des Seins darf jetzt einziehen.

**Titelfoto:**  
Fernando Bedón/RBA Images

*Unsere Cover-Themen sind farbig hervorgehoben*



**LÄNGER SCHÖN**

Gartenmöbel aus Rattan sind beliebt, aber leider nicht wetterfest und stehen daher am besten auf der geschützten, überdachten Terrasse.

**Sessel, ca. 379 Euro,  
Beistelltisch, ca.  
160 Euro, Laterne, ca.  
100 Euro (Ib Laursen)**



- 1** Läufer aus recyceltem Kunststoff für drinnen und draußen: „Tumla“, ca. 87 Euro (Urbanara)
- 2** Abstraktes Blumenmuster für die Freiluftloung: Kissenhülle „Kamelie Mint“, ab ca. 25 Euro (Textilwerk)
- 3** Matratze für die Gartenliege: „Mirra“, ca. 60 Euro (Bungalow)

## Glücksgefühle ...

*... wie an der Eisdielen überkommen uns beim Anblick der neuen Sorbet-töne. Mit einer Portion Erdbeere, Pistazie, Vanille und Minze in Form von outdoortauglichen Textilien suchen wir uns einen Platz an der Sonne. Passende Gartenmöbel finden Sie ab Seite 82*



# IDEEN FÜR IHR ZUHAUSE IM MAI

*Mit Leichtigkeit in den Sommer gleiten*



*Deko-Liebling im  
Quadrat: Acht kleine  
„Schaukästen“  
machen das  
Arrangieren von  
Accessoires und  
Büchern zum Kinderspiel*

**Wandregal „Lauri“, ca. 130 Euro (Baur Home)**

## Zu hübsch für die Ersatzbank

Nur weil im Balkonbeet und Garten die Blütezeit auf Hochtouren läuft, haben Vasen keine Sommerpause. Nutzen Sie die Gelegenheit für eine Bestandsaufnahme: Welche Stücke gefallen noch, welche sortieren Sie aus? Frisch gereinigt stellen die Favoriten – in ungerader Anzahl gruppiert und mit einzelnen Blüten bestückt – das Gewinnerteam.

**Sitzbank „Rianne“, Eichenholz/Wiener Geflecht, ca. 172 Euro (LeGer über Otto)**



### AUSGETÜFTELT

Die Autodidaktin Sabine Bockemühl entwirft multifunktionale Möbel, die sich ihrer Umgebung anpassen

**EYECATCHER** Wird ohne Polster zum Beistelltisch:

**„Hocker N°3“,  
ab ca. 328 Euro  
(Art + Style Design)**



## Im Gespräch Form mit Funktion

*Wie sich Sabine Bockemühl (Foto) von Art + Style Design für kalten Stahl erwärmte.*

### Wie kamen Sie zum Möbeldesign?

So lange ich denken kann, interessiere ich mich für Design und Architektur. Bei unserem Hausbau entdeckte ich das Material Baustahl – das war der Auslöser. Mein Liebingsmensch wünschte sich damals einen Barwagen. Als ich nichts Passendes fand, habe ich selbst ein Modell entworfen und bauen lassen. Mit großem Erfolg! So fing alles an.

### Was fasziniert Sie so an Stahl?

Baustahl ist ein sehr schweres, ungelinktes Material. Gleichzeitig hat er in der verarbeiteten Form eine gewisse Leichtigkeit, die sich perfekt im Wohnraum, Büro und Garten integriert. Jede Oberfläche hat durch den Walzvorgang eine einzigartige Maserung, das begeistert mich.

### Ein gutes Beistellmöbel ist...?

...vielseitig! Einen Pluspunkt sehe ich auch in der Wandlungsfähigkeit. So wird aus meinem „Würfel N°5“ z. B. im Handumdrehen ein Beistelltisch oder Sitzmöbel. Das ist für mich lebendige Nachhaltigkeit.

### Ihr ultimativer Deko-Tipp?

Seit ein paar Jahren sind in unserem Haus Wandfarbe und Tapete angekommen. Das Gäste-WC sorgt z. B. in einem dunklen Lila für Wow-Momente. Und erst kürzlich habe ich eine Küchenwand mit einer verrückten Tapete beklebt.

Schafschurwolle  
macht die Kissen  
fest und elastisch



## Anpassungsfähig

Bequeme Loungeecke oder klassischer Dreisitzer? Dieses Sofa kann beides: Der Hocker lässt sich mit wenigen Handgriffen von der Couch lösen und als Solitärmöbel nutzen – und ist ebenso schnell wieder angedockt sowie fest verbunden. Ein Design für alle Lebenslagen und dank seiner schlanken Form für alle Raumgrößen.

**3er-Sofa „Lorea“ mit Hocker, ab ca. 7.298 Euro, Couchtisch „Mitsu“, ab ca. 1.279 Euro (Grüne Erde)**

# 49%

der Deutschen sind  
immer auf der Suche  
nach Projekten rund um  
die eigenen vier Wände

Quelle: Einhell Do-It-Yourself Studie 2023

## TREND SPRENKELGLAS



Ich bin so verschossen, in  
deine Sommersprossen:

Glasvasen & Co tragen  
jetzt freche Flecken



## Perfekte Balance

Unaufgeregt, aber nicht langweilig. Neutral, aber nicht blass. Zeitlos, aber mit Persönlichkeit: Ein Interieur so zu gestalten, dass man sich darin über Jahr(zehnt)er wohlfühlt, ist die Königsdisziplin – aber machbar! Wie das gelingt, verraten wir Ihnen ab Seite 26.

**Ähnlich gesehen: Großer Couchtisch „Farsund“, ca. 106 Euro (Home24)**



**1** Tupfen in Pastellrosa und -blau: Vase „Confetti“, H 28 cm, ca. 30 Euro (Butlers)

**2** Erhebt selbst stilles Wasser zum prickelnden Highlight: Krug, 21 x Ø 11cm, ca. 52 Euro (Bahne über Bydahlliving)

**3** Jedes Stück ein Unikat und auch als Tischdeko geeignet: Trinkglas, 200 ml, ca. 7 Euro (Madam Stoltz über Car-Möbel)

**4** Gute-Laune-Garant in Sonnen gelb: Vase „Jali Medium“, 23 x Ø 14 cm, ca. 69 Euro (Oyoy)



• TRUSTED QUALITY SINCE 1921 •

**RUST-OLEUM®**

# TRAUMHAFT SCHÖNES BADEZIMMER

Das Rust-Oleum Badezimmer-Sortiment wurde speziell für Bereiche mit hohem Feuchtigkeits- und Kondensationsgrad entwickelt und schafft eine schöne matte Oberfläche. Perfekt zum Auffrischen Ihrer Badezimmerwände und -ausstattung oder um Schränke, Türen, Sockelleisten, Fensterrahmen, Schwellen und Co. neu zu gestalten.

Wand & Paravent: Buchsbaum

Wählen Sie aus

**110**

Farbtönen



**Lust auf einen neuen Look? Gewinnen Sie ein tolles Farbpaket für Ihr Badezimmer!**

Unter allen Teilnehmern verlosen wir ein Farbpaket im Wert von 300 Euro, das Möbel-, Wand- und Fliesenfarbe für das Badezimmer enthält.

So können Sie Ihr Traumprojekt im Handumdrehen in die Tat umsetzen!

**NOCH NICHT  
GANZ SICHER?  
BESUCHEN SIE**







#### **BALLSPIELE**

Die XL-Blütenkugeln des Zierlauchs sind sehr dekorativ und bleiben in der Vase (hier von Hay) bis zu 14 Tage lang frisch



*„Ich kann unseren  
WOHNSTIL nicht  
mit einem Wort  
beschreiben. Es ist  
schlicht und einfach  
ein Mix aus Dingen,  
die wir mögen“*

# FRÜHLINGSERWACHEN ALLERORTEN

**FOTOS** Anitta Behrendt/Living Inside  
**STYLING** Pia Olsen/Living Stories  
**TEXT** Karolin Kühl

Leichtigkeit weht immer durch das Zuhause von Emilie, genannt Mille. Doch jetzt im Mai macht sich mit zarten Farben und vielen Blumen **Aufbruchsstimmung** breit